綜合新聞

匿古臣告老歸故里 華友定期設筵歡接

（港訊）雲高華區國會議員，兼勞工部長匿古臣先生，經於四月二十三日榮譽退休，不再競選下屆國會議員席位，以讓賢路，雲高華華裔自由黨員，暨歷屆大選支持匿部長之友好人士，以匿部長在任時，忠於黨國，熱誠爲我僑胞服務，給我僑胞公平待遇，尤以對於修改移民條例，最爲得力，今爲酬謝匿部長歷年對我僑界之好感，及促進中加友善，議定於五月十八日下午六時假座竹林酒家設筵歡迎匿氏夫婦告老榮歸雲埠。

該議會歡迎各僑界參加，餐券每名四元，如欲參加該會者，請於五月十五日前向簡氏公司簡建平，碼工會黃文甫，圖新軒林西屏，周永年事務所周永年，黃堃俠旅行社黃堃俠等處，報名赴該云。

華民拜日映風流特務 范麗蘇青胡楓好工夫

（雲訊）十二號（禮拜日）在達雲戲院由十一時半至十時半映科學偵探全部伊士曼七彩濶幕「風流女特務天鵝黨」是范麗，胡楓，蘇青，喬宏，司馬華龍主演。蘇青唱中板主題曲「白天鵝」大跳阿哥哥舞，此片動用各國著名演員參加大會串演出，有日本，印度，馬來亞，阿剌伯，印尼。（未完）

皇家足球隊利主場 週末迎戰飛船强敵

（本報體記特訊）北美足球協會首屆足球聯賽，全部賽程現已過四份之一，皇家球隊開賽以來，四勝三負一和，在西方之太平洋組名列第三，但皇家球隊除主場演出未失敗外，出征一場，逢戰必敗，成爲「地頭虫」同時對教練普氏行兵調將，使人反感，況皇家隊之球員中，未必無健將，如張子岱射門脚頭頗勁，但每每在下半場才調上作戰，就算一個人怎樣好波，未經有充份合作，那能施展身手？無疑普氏過去是一個國際紅星，但每每使人聯想到一個好球員未必是一個好教練之感，幾場的敗仗，可以說是普氏調將錯誤之過，本週末皇家隊主場又遇强敵，普氏如何調將，要待拭目觀之，因爲屋崙飛船隊來頭頗大，該隊上兩週曾以四比二擊敗山地亞高，又是去年國家足球協會盟主，在今年賽前，該隊北上與皇家隊在雲域兩埠展開兩場友誼賽，該隊除在帝國球場以三比一挫皇家隊外，在域埠又以三比一勝，該隊是次北上，周日與皇家隊重逢帝國場，力保主場不敗與報上伏一箭之仇之皇家隊，預料相當困難。

華僑公校函謝各善長捐經費

（續）本埠僑商吳國華先生伉儷之長公子潤榮君，與梁幗輝小姐結婚，捐助經費二十元，域多利埠農業家關國根翁，八秩開一與夫，吳曼華女士，七秩開一鰥壽慶典，其承慶子文堅君伉儷，又適有弄璋彌月之喜，特設盛大宴會於其府上，歡迎嘉賓，情況熱鬧，又以教育不分畛域，捐助該校經費二十元，該校同人，對總領事及吳，關兩先生關懷僑校，獎掖僑生，至深欽佩。經由理財廖伯良核收發據，校長胡彩星復函致謝云。（完）

馮麥新婚樂捐僑校

（沙加寸訊）本埠殷商麥祚靈先生之長女麥惠燕小姐與沙省大學助教馮家驕先生於本月四日在協和教會舉行結婚典禮，並於當晚在新中國酒樓大宴賓客，筵開多席，濟濟一堂，麥祚靈翁喜慶不忘僑社教育，當席捐廿元給華僑公立學校，由僑校委員會主席阮相正接收。麥翁這種仁心義舉，屬實可貴，甚這對新人將定居沙城云。

陶杜首相日昨函謝中華總會館等團體

（雲訊）：此間全加中華總會館當務執行委員林西屏，黃伯猷，李亮輝，中加友誼會全加總幹事黃文甫，中華職工聯合總會主席李道全，台山寧陽會館外交主任許秉信等，代表各該團體，於四月廿日，加拿大自由黨領陶杜先生，榮膺加政府首相就職時，分別致電道賀。茲悉該各團體，於日前先後接到首相來函致謝，並謂會面有期云。

點城朱沛國堂祭先僑

（點城訊）本埠朱沛國堂理事，以清明節後，天氣和暖，爲慎終追遠起見，例行一年一度祭掃先宗親靈墓，藉表哀思，以慰英魂，於昨五月五日下午一時，備辦金豬酒醴，生花果品，集體出發，分乘各昆仲轎效之汽車，抵達公共墳場，先向各先宗親靈墓獻花，繼將各祭品陳列墳前，首由星司儀，進湛主祭，士清讀祭文，陪祭進京，進耀，全體昆仲等行三鞠躬禮，默念三分鐘，禮成，分發祭品，深蒙昆仲報效汽車者有進湛，由星，士清，箕語，歡鈿，開傑，宗偉，瑞珍等。又蒙僑胞昆仲惠來祭山歡者有齡湛，進京，開傑，開儒，以上每十元，捐五元者，有進耀，由星，開敏姆，華灼，朝健，箕語，士明，美琪，錫嘉，樹雄，宗偉，焯修，瑞珍，樹英等，充元以下者，恕不備載，共惠來一百六十餘元，該堂同人，謹致謝意。

香港搶劫案大增加

（美聯社香港電），在最近四個月之內，香港共有搶劫案七百七十七宗，但警方說彼等已能切實控制罪案之發生。

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
舞台實況 新馬仔 芳艷芬 主唱 多情孟麗君
粵語時代曲 紫鈺記 南紅主唱 道友悟前非

訃告
繼室黃堅忠不幸痛於先母五月八日逝世現定於五月十六日（星期四）下午一時假座暗士黨殯儀館出殯歸土
李天助 薛彬 謹告
治喪處：1115 Kingsway, Tel. 876-6077

裝修油漆 承接坭水木工傢俬
昌記 私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
漆公司 工作快捷妥當
電話 六八五·五九二七

雲埠洪門體育會通告

爲通告事：本會定五月十一日（星期六）下午九時假座民治黨禮堂召開全体大會報告四月份進支數目以及討論本會五月份的會務，敬希本會全体職員暨全体會員，請依時到會共決進行，是所至盼，此佈。

雲埠洪門體育會啓
一九六八年五月十日

對于電影有興趣者 請剪用此券
華民精謎 第壹期 五月十九號截
猜字一答中三個限十八十九到達雲戲院換戲票入場收費五毛過期作廢
十月添丁 □
喜不勝情 □
歸族爭榮 □

華新書局
英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五
高等學校 成功之鑰 屈武折著壹元六毫 兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫 古今詩詞選譯中英對照壹元壹五 國語時代曲名歌千式首式元式五 世說新語 劉義慶著壹元八毫 失望的靈魂九毫 海音壹元孟君 愛人的日記 孟君著壹元四五 占士邦間諜金手指艾文著壹元六 黯黯的小湖 戴綜著壹元式毫 安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫 憑愛十年式元七一代尤物式元壹 豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七 沉淪壹元五毫五 以上後人著 男女倫情的秘密觀齊主一壹元六 女性衛生手冊 白衣著壹元八 西洋艷異王孫著一至五各壹元六 性愛的泉源 馮慧娜著壹元四五 女記者手冊七毫 王子八毫亦舒 二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫 二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
故宮春秋畫冊精注 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 月插彩色 漢英對照 壹元五元
一劍邊江湖卅五冊金童十式元式 迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元 劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大 潭劍江湖十式冊諸葛青雲四元式 斷腸刀九冊倪匡著 叁元壹毫五 驃騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫 情天斷魂廿冊 方琪 十元 幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八 黑風旗十六冊 司徒燕 五元六 血花綻紅廿二冊伴霞樓主八元八 關西刀客傳十七冊平松鶴 叁元四 血海殘魂廿冊孤獨生著 七元 金鼎游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八 血洗毒鵲潭十三冊鐘鼓樓四元式 碧血金釵四十九冊金童十七元式 尼龍草編織法高碧珊著 五毫五 如花美眷九毫 豎色大馬九毫何行 艷陽無限好 平凱倫著壹元壹毫 女人的買賣 白衣著 壹元壹五 斗室元三 吃月亮的人元四依迪

達雲戲院
華民電社映
150 E. HASTINGS ST.,
清朝深宮怨之史實 芳艷芬 黃千歲 歌舞 富貴花 蕭芳芳 呂奇 羅蘭 藍天 俞明 金雷
五月十一號（星期六）十二點半至十點半
七彩偵探 風流女特務天鵝黨 范麗 胡楓 蘇青 喬宏
芳腔一曲盪心迴腸 董小宛 陳錦棠 李海泉
五月十二號（禮拜日）十式點半至十點半
帝苑春深化杜鵑 靜覺先 白玉堂 馬師曾 何劍輝
華民社郵址電話
同舖信貞興
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B.C.

實業燕梳有限公司
經理兼實業專業部
辦事處電話 MU. 2-5284
200 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤康 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3886 鄧天賜 876-4575 鄭登福 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣

伍澤森

伍澤康

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。
新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。
(一)近埠雙聯房屋，供四伙人住，各有大門出街，每伙有客廳廚房及兩睡房，全土庫，暖氣電火煲各人自理，自租收有屋住，開價二萬八千。伍澤康
(二)四組聯房僅二萬四千四，每組兩個睡房，煖氣熱水及電客自理，年淨收叁千七百六，開價二萬八千。伍澤康
(三)由角小型雜貨店，生意百元以上，適合經營，舖租只七十五元，長批，平賣。伍澤森
(四)近新活活百貨廣場名貴住宅，三大睡房，客廳全舖地毯，土庫四廳房並兩副水喉，前後花園，後園更有濶泳池，池水可調節。詳情問伍澤森
(五)九年新六廳房近乃麼街，土庫另有兩房尚欠銀期七千六，大屋息，全價二萬五千七。鄧天賜
(六)西區近四十一街靚屋，一廳兩睡房，有飛廊，上庫有合法聯房可收租，開價式萬大。伍澤森
(七)堅固住宅，近喜士定公園，離巴士僅半个街口，學校亦近，開價壹萬大千八百元。請問伍澤康
(八)十一年新叁組房樓，各自門口，煖氣熱水電錶各双，近菲莎街，爲萬八千元全價。鄧鄧天賜
(九)近乃麼街光猛靚屋，面對公園，潔淨堅固，隨時入伙，一廳三睡房，壹萬六千七百元。伍澤森
(十)飛館連賣業出讓，工業區聽錢飛室，早收市，舖尾有五廳房全土庫住宅壹間，詳情問伍澤康
(十一)五廳房叁睡房住家屋，新式暖氣，石米墻，近卅孖素，僅萬叁千五，近交通。詳情問鄧天賜
(十二)五十尺濶孖屋，十五年新，壹廳兩睡房，各自門口出入，各電錶煖氣，近華埠，式萬七。伍澤森
(十三)新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問
(十四)近卅孖素街息屋，樓上廳房有水喉，業主住樓下，土庫另有兩房，僅萬七千五。鄧鄧天賜

加拿大資源銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換大〇五五
港幣滙價每百元十七元八毛五

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易間如何進行調查贏利，開辦合夥，（PARTNERSHIP）或有限公司（CO. LTD.），處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。
敝處八位經驗豐富員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七 電話：六八四·三五八七

華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話 685-4271
住家 325-8981 325-9144
FRANK CHANG 張燮元
▲柏文樓一九組十五年新，近中央醫院，八萬九千元，現數式萬五千元。大組近卅孖街，五萬五千元。十八組全新，近鋼街，十八萬，十大組全新，近寧士定柏十大萬，詳情歡迎詢問
▲商業樓一市中心區，三間舖及旅館，取價十式萬五千元。
▲屋街住宅一十四年五廳房，土庫另有三廳房，取價三萬二千五百元。
▲卅比夾十八街一五廳房，土庫另有三睡房，五十尺地，二萬壹千五百元。
▲洗衣業連賣業一生意穩，有人力當可增加收入，取價四萬壹千元，位于菲沙街中心區。
▲東區住宅一一街東九年新，大廳房，二萬大千五百元，十二街大廳房，祇取壹萬大千五百元
▲東區旅館連賣業一開價大數二十元，磚樓。